



OPŠTI USLOVI KORIŠĆENJA MAGENTA TV SMART TV APLIKACIJE

(MagentaTV Flex paket)

Podgorica, 18.06.2025.godine

1. PREDMET

Ovi "Opšti uslovi korišćenja MagentaTV smart TV aplikacije" (u daljem tekstu: „Uslovi“) regulišu način aktiviranja, te prava i obaveze Korisnika po osnovu korišćenja MagentaTV smart TV aplikacije (u daljem tekstu: „TV aplikacija“) aktivirane putem "MagentaTV Flex paketa" Crnogorskog Telekom a.d., sa sjedištem u Podgorici u Ul. Moskovska 29. TV aplikacija je softverski program dizajniran za korišćenje iste putem pametnih televizora i dr. pametnih uređaja (mobilni telefon, kompjuteri, tableti i sl.) Korisnika. TV aplikacija omogućava Korisniku da gleda televizijske kanale, filmove, serije i druge funkcionalnosti koje obezbeđuje Crnogorski Telekom a.d. Podgorica (u daljem tekstu: Crnogorski Telekom).

2. PRAVO NA KORIŠĆENJE TV APLIKACIJE

TV aplikacija je dostupna Korisniku koji koristi navedene kompatibilne uređaje i aktivnu internet konekciju, odnosno internet uslugu nezavisno od toga koju pristupnu mrežu i kojeg operatora koristi, te i nezavisno od pružaoca internet usluga. Korisnik je odgovoran za primjenu svih sigurnosnih i drugih mjera potrebnih za zaštitu navedenih uređaja kao terminalne opreme Korisnika, te računarskih programa i podataka.

GENERAL TERMS OF USE FOR THE MAGENTA TV SMART TV APPLICATION

(MagentaTV Flex Package)

Podgorica, June 18, 2025

1. SUBJECT

These "General Terms of Use for the MagentaTV Smart TV Application" (hereinafter: "Terms") regulate the manner of activation and the rights and obligations of the Customer arising from the use of the MagentaTV Smart TV application (hereinafter: "TV Application") activated through the "MagentaTV Flex Package" of Crnogorski Telekom a.d., headquartered in Podgorica, Moskovska St. 29. The TV Application is a software program designed to be used on smart TVs and other smart devices (mobile phones, computers, tablets, etc.). It allows the Customer to watch TV channels, movies, series, and other functionalities provided by Crnogorski Telekom a.d. Podgorica (hereinafter: Crnogorski Telekom).

2. RIGHT TO USE THE TV APPLICATION

The TV application is available to Customer who use compatible devices and have an active internet connection, regardless of the access network or internet service provider used. The Customer is responsible for implementing all necessary security and other measures to protect the mentioned devices as their terminal equipment, as well as any software and data.



Korisnik koji je aktivirao TV aplikaciju putem MagentaTV Flex paketa ne može istovremeno gledati sadržaj na jednom TV-u i jednom mobilnom uređaju, već samo na jednom od tih uređaja.

3. REGISTRACIJA, NALOZI ZA TV APLIKACIJU I DEAKTIVIRANJE TV APLIKACIJE

Za pristup TV aplikaciji i njenim funkcionalnostima u okviru „MagentaTV Flex paketa” Korisnik je u obavezi da kreira nalog na datoj web stranici Crnogorskog Telekomu za „MagentaTV Flex paket” na način definisan ovim članom. Korisnik je odgovoran za sigurnost svog naloga i podataka za prijavu. Prilikom prijave za TV aplikaciju Crnogorski Telekom Korisniku traži na datoj web stranici unos definisanih podataka za registrovanje i logovanje nakon čega Pretplatnik sam kreira svoj nalog (username i password). Jednom registrovana i aktivirana TV aplikacija ostaje aktivna sve do deaktiviranja iste od strane Korisnika. Najmanji period korišćenja TV aplikacije je 30 dana, te u slučaju da Korisnik u toku datog obračunskog perioda smart TV aplikaciju deaktivira to do isteka tog perioda ne može izvršiti ponovnu aktivaciju predmetne TV aplikacije.

Aktiviranjem paketa MagentaTV Flex te i TV aplikacije počinje obračunavanje i naplaćivanje usluge u skladu sa članom 4. ovih Uslova.

Deaktiviranje TV aplikacije Korisnik vrši na način što pristupa datoj web stranici Crnogorskog Telekomu za „MagentaTV Flex paket” i u sekciji „Deaktiviraj paket” unosi svoj e-mail nalog. Na dati e-mail nalog Korisnik dobija link za odjavu sa paketa, a klikom na taj link Korisnik deaktivira TV aplikaciju. Nakon toga Korisnik dobija i informaciju i da je TV aplikacija deaktivirana.

A customer who has activated the TV app through the MagentaTV Flex package cannot watch content simultaneously on a TV and a mobile device, but only on one of these devices.

3. REGISTRATION, TV APPLICATION ACCOUNTS AND DEACTIVATION

To access the TV Application and its features within the “MagentaTV Flex Package,” the Customer must create an account on the specified Crnogorski Telekom website. The Customer is responsible for the security of their account and login information. During registration, Crnogorski Telekom requires the Customer to enter certain registration and login information, after which the Customer creates their own account (username and password). Once registered and activated, the TV Application remains active until the Customer deactivates it. The minimum usage period for the TV Application is 30 days. If the Customer deactivates the application during this billing period, reactivation is not allowed until the period ends.

By activating the MagentaTV Flex package and the TV application, the billing and charging of the service begins in accordance with Article 4 of these Terms. The Customer can deactivate the TV application by visiting the designated Crnogorski Telekom website for the "MagentaTV Flex package" and entering their email address in the "Deactivate Package" section. A deactivation link will be sent to the provided email address, and by clicking on that link, the Customer deactivates the TV application. After that, the Customer will also receive confirmation that the TV application has been deactivated.



Crnogorski Telekom ima pravo da odbije registraciju Korisnika: - Ako su podaci o identitetu, te i kreditnoj kartici Korisnika netačni ili neistiniti. - Ako postoji osnovana sumnja da Korisnik zloupotrebljava ili ima namjeru da zloupotrijebi bilo koju od elektronskih komunikacionih usluga koju pruža Crnogorski Telekom ili ako omogućava trećim licima zloupotrebu tih usluga, Crnogorski Telekom zadržava pravo da suspenduje ili ukine nalog Korisnika u slučaju zloupotrebe usluge od strane Korisnika i/ili ukoliko omogući zloupotrebu iste od strane trećih lica. 4. PRETPLATA I NAČIN PLAĆANJA Korišćenje TV aplikacije zahtijeva i plaćanje pretplate (mjesečne cijene) saglasno cjenovniku Crnogorskog Telekom, a zavisno od izabranog paketa TV sadržaja i dr. funkcionalnosti TV aplikacije. Svi troškovi, te i pretplata izabranog paketa, su prije naplate jasno istaknuti na datoj web stranici Crnogorskog Telekom koju Korisnik koristi za aktiviranje TV aplikacije putem MagentaTV Flex paketa. MagentaTV Flex paket uključuje Start, Arena sport i Pink paket. Mjesečna pretplata iznosi 22.90 EUR sa PDV-om. U mjesecu aktivacije/ deaktivacije TV aplikacije iznos pretplate za izabrani paket se obračunava za cijeli obračunski period od 30 dana nezavisno od broja dana korišćenja iste. . Navedenu pretplatu će Crnogorski Telekom naplaćivati svakomjesečno sa žiro računa Korisnika putem debitne platne kartice i banke	Crnogorski Telekom may reject a registration if: - If the Customer's identity or credit card information is incorrect or false. - If there is a justified suspicion that the Customer is misusing or intends to misuse any of the electronic communication services provided by Crnogorski Telekom, or if the Customer enables third parties to misuse those services. Crnogorski Telekom reserves the right to suspend or terminate the Customer's account in case of misuse by the Customer or third parties. 4. SUBSCRIPTION AND PAYMENT Use of the TV Application requires a subscription fee (monthly price) as per Crnogorski Telekom's price list, depending on the chosen content package and other functionalities. All charges, including the subscription fee for the selected package, are clearly stated before payment on the designated Crnogorski Telekom website that the customer accesses to activate the TV application via the MagentaTV Flex package. The MagentaTV Flex package includes the Start, Arena Sport and Pink packages. The monthly subscription is €22.90 (including VAT). In the month of activation or deactivation of the TV application, the subscription fee for the selected package will be charged for the entire billing period of 30 days, regardless of the number of days the service was used. Crnogorski Telekom will charge this subscription fee monthly from the Customer's
---	---



Korisnika čije podatke je Korisnik upisao u data polja prilikom aktiviranja TV aplikacije. Označavanjem posebnog polja Korisnik potvrđuje da je saglasan sa navedenim načinom plaćanja pretplate. Plaćanje proizvoda na internet prodavnici Crnogorskog Telekom je moguće izvršiti na jedan od sljedećih načina: platnim karticama - VISA, Maestro ili MasterCard koje podržavaju plaćanje preko Interneta. Plaćanje karticama je realizovano u saradnji sa AllSecure doo i Hipotekarnom bankom i obavlja se na bezbjedan i sertifikovan način preko AllSecure Paymet Gateway-a, jednostavnim unosom podataka sa platne kartice. Nakon što se unesu podaci o kartici i potvrdi plaćanje, banka autorizuje transakciju i time je porudžbina odobrena. Korisnik je dužan da provjeri kod banke koja je karticu izdala da li ta kartica podržava plaćanje preko Interneta. Crnogorski Telekom će pretpatu naplaćivati saglasno ovom članu sve dok Korisnik TV aplikaciju ne deaktivira, i to nezavisno od toga da li Korisnik TV aplikaciju koristi ili ne koristi. Crnogorski Telekom može suspendovati ili ukinuti pristup TV aplikaciji u slučaju da Korisnik na datom žiro računu nema dovoljno novčanih sredstava za naplatu pretplate i dr. eventualnih troškova. Sva plaćanja će biti obavljena u eurima (€). Ukoliko se plaćanje obavlja platnim karticama inostranih banaka izdavalaca, iznos transakcije će biti konvertovan u lokalnu valutu korisnika kartice, prema kursu karticnih kuća Visa/Mastercard.	bank account via debit card, using the bank and card details provided by the Customer during the activation of the TV application. By checking the designated box, the Customer confirms their agreement with this method of subscription payment. Payment for products in the Crnogorski Telekom online store can be made using one of the following methods: payment cards - VISA, Maestro or MasterCard that support online transactions. Card payments are processed in cooperation with AllSecure d.o.o. and Hipotekarna Banka, and are carried out in a secure and certified manner via the AllSecure Payment Gateway, by simply entering the payment card details. Once the card details are entered and the payment is confirmed, the bank authorizes the transaction, and the order is approved. It is the Customer's responsibility to check with the card-issuing bank whether the card supports online payments. Crnogorski Telekom will continue charging the subscription fee in accordance with this clause until the Customer deactivates the TV application, regardless of whether the Customer actively uses the application or not. Crnogorski Telekom may suspend or terminate access to the TV application if there are insufficient funds on the specified bank account to cover the subscription fee and any other applicable charges. All payments will be made in euros (€). If the payment is made using a card issued by a foreign bank, the transaction amount will be converted into the cardholder's local currency according to the exchange rate of the respective card network (Visa/Mastercard).
--	---



Prigovor i odgovor po prigovoru Korisnik ima pravo da kod Crnogorskog Telekom podnese prigovor na pristup i kvalitet usluga, prigovor u vezi sa pružanjem usluga i na iznos kojim je zadužen za pružene usluge, kao i zbog povrede odredaba ugovora. Korisnik podnosi prigovor nakon utvrđivanja nepravilnosti, bez odlaganja, a najkasnije u roku od 15 dana od dana saznanja za radnju ili propust Crnogorskog Telekom, a prigovor na račun za usluge i na kvalitet usluga u roku od 30 dana od dana prijema računa, odnosno od dana pružene usluge, u pisanoj formi u najbližem prodajnom centru ili elektronskoj formi na mail adresu: office@telekom.me Crnogorski Telekom je dužan da o prigovoru odluči u roku od 15 dana od dana prijema prigovora i da korisniku dostavi obrazloženu odluku, u pisanoj ili elektronskoj formi na datu adresu prebivališta ili e-mail adresu. Povraćaj sredstava U slučaju povraćaja sredstava Korisniku koji je predhodno platio nekom od platnih kartica, a bez obzira na razlog vraćanja, taj povraćaj se vrši isključivo preko iste VISA, Maestro ili MasterCard kartice koja je korištena za plaćanje. Ovo znači da će banka na zahtev obaviti povraćaj sredstava na račun korisnika kartice.	Complaints and Responses to Complaints The Customer has the right to submit a complaint to Crnogorski Telekom regarding access to and quality of services, issues related to service provision, the amount charged for services provided, as well as any breach of contract terms. The Customer must submit the complaint promptly after identifying the issue, and no later than 15 days from the date they became aware of the action or omission by Crnogorski Telekom. Complaints related to service charges or service quality must be submitted within 30 days from the date of receiving the invoice or the date the service was provided. Complaints must be submitted in written form at the nearest sales center or electronically via email to: office@telekom.me Crnogorski Telekom is obligated to make a decision on the complaint within 15 days from the date of its receipt and to provide the Customer with a reasoned response, either in written or electronic form, sent to the registered residential address or email address provided by the Customer. Refunds In the event of a refund to a Customer who has previously made a payment using one of the accepted payment cards, the refund will be processed exclusively via the same VISA, Maestro, or MasterCard used for the original payment. This means that the bank will, upon request, carry out the refund to the account associated with the card used by the Customer.
--	--



Zaštita podataka kartice Prilikom unošenja podataka o platnoj kartici, povjerljive informacije se prenose putem javne mreže u zaštićenoj (kriptovanoj) formi upotrebom SSL protokola, primjenom najsavremenijih metoda tokenizacije osjetljivih podataka, i u skladu sa PCI-DSS standardima. Niti jednog trenutka podaci o platnoj kartici nisu dostupni Crnogorskom Telekomu. AllSecure Payment Gateway koristi najviše globalne standarde zaštite i privatnosti podataka. Svi trgovci koji koriste AllSecure Payment Gateway su automatski uključeni u 3D-Secure zaštitu, čime se Korisniku garantuje bezbednost kupovine. Brojevi platnih kartica korisnika se ne čuvaju na sistemu Crnogorskog telekoma a sami upis se štiti SSL enkripcijom podataka. PCI DSS Standardi - AllSecure Payment Gateway se konstantno usaglašava sa svim zahtjevima kartičarskih organizacija u cilju povećanja nivoa bezbednosti trgovaca i kupaca. Sistem je sertifikovan kao PCI-DSS Level 1 što predstavlja najviši standard u industriji. PCI Data Security Standard (PCI-DSS) je norma koja definiše neophodne mjere bezbednosti pri obradi, čuvanju i prenošenju osjetljivih kartičarskih podataka. PCI Standardima se štite osjetljivi podaci o korisniku kartice tokom cijelog procesa plaćanja: od momenta unosa podataka na prodajnom mjestu trgovca, tokom komunikacija između trgovca i relevantnih banaka i kartičarskih organizacija, kao i kasnije čuvanje tih podataka. Registracija metoda plaćanja	Card Data Protection When entering payment card information, confidential data is transmitted over the public network in a secure (encrypted) form using SSL protocol, along with advanced tokenization methods for sensitive data, and in compliance with PCI-DSS standards. At no point are the card details accessible to Crnogorski Telekom. The AllSecure Payment Gateway applies the highest global standards for data protection and privacy. All merchants using the AllSecure Payment Gateway are automatically included in 3D-Secure protection, which guarantees the Customer a secure shopping experience. Customers' card numbers are not stored in the Crnogorski Telekom system, and the data entry itself is protected by SSL encryption. PCI DSS Standards – The AllSecure Payment Gateway is continuously aligned with all requirements set by card organizations to enhance the security level for both merchants and customers. The system is certified as PCI-DSS Level 1, which represents the highest standard in the industry. The PCI Data Security Standard (PCI-DSS) defines the necessary security measures for processing, storing, and transmitting sensitive cardholder data. These standards protect the customer's sensitive card information throughout the entire payment process, from the moment data is entered at the merchant's point of sale, through communication between the merchant, relevant banks, and card organizations, to the eventual storage of this data. Payment Method Registration When cardholder data is tokenized (securely saved for future use) at the request of the
---	---



Kada se podaci o kartici kupca/korisnika, na njegov zahtjev ili odlukom trgovca tokenizuju (sačuvaju na sertifikovan način za kasnije korišćenje), ti podaci se čuvaju na AllSecure PCI-DSS level 1 sertifikovanim serverima. Tako tokenizovani kartični podaci se prenose na potpuno bezbjedan i sertifikovan način. Crnogorski Telekom ni u jednom trenutku nema pristup podacima o broju kartice i drugim osjetljivim podacima, već dobija referentni broj (token) koji samo on može koristiti u skladu sa ovim Uslovima.. Korisnik ima mogućnost deregistracije prethodno registrovane kartice, kao i promjene detalja ranije tokenizovane kartice.

5. OGRANIČENJA KORIŠĆENJA TV APLIKACIJE

Korisniku nije dozvoljeno da:

- Koristi TV aplikaciju u nelegalne svrhe ili na način koji može nanijeti štetu Crnogorskom Telekomu ili trećim licima.
- Distribuirati, kopirati ili modifikuje sadržaj sa TV aplikacije.
- Koristi TV aplikaciju na način koji narušava autorska prava ili druga prava intelektualne svojine.

Korisnik je upoznat i prihvata da programski sadržaji TV aplikacije i njihov broj i vrsta zavise od pružaoca programskog sadržaja, te da Crnogorski Telekom zadržava pravo izmjene programskih sadržaja, odnosno broja i vrste usluga u okviru TV aplikacije.

Saglasno navedenom Telekom može u svakom trenutku prilagoditi, izmijeniti ili dopuniti sadržaje i funkcionalnosti dostupne u okviru TV aplikacije.

TV aplikacija i gledanje programskog sadržaja u roamuingu nije moguća.

customer/user or by the decision of the merchant, this data is stored on AllSecure's PCI-DSS Level 1 certified servers. Such tokenized card data is transmitted in a fully secure and certified manner. Crnogorski Telekom at no point has access to card numbers or other sensitive data, instead, it receives a reference number (token) that only it can use, in accordance with these Terms. The Customer has the option to deregister a previously registered card, as well as to update the details of a previously tokenized card.

5. RESTRICTIONS ON TV APPLICATION USE

The Customer is not allowed to:

- Use the TV application for illegal purposes or in any way that may cause harm to Crnogorski Telekom or third parties.
- Distribute, copy, or modify content from the TV application.
- Use the TV application in a manner that infringes copyright or other intellectual property rights.

The Customer acknowledges and agrees that the program content of the TV application, including its quantity and type, depends on the content providers, and that Crnogorski Telekom reserves the right to change the program content as well as the number and types of services within the TV application.

Accordingly, Telekom may at any time adjust, modify, or supplement the content and functionalities available within the TV application.

The TV application and viewing of program content while roaming is not permitted.



6. ODGOVORNOST

TV aplikacija se pruža kako je data i bez garancija u vezi sa dostupnošću ili funkcionalnošću, te i internet konekcijom koju Korisnik koristi od drugih internet provajdera. Crnogorski Telekom nije odgovoran za štetu nastalu usled prekida usluge, tehničkih problema ili zloupotrebe TV aplikacije od strane trećih lica.

Telekom neće biti odgovoran za smetnje nastale zbog neispravnosti terminalne opreme Korisnika i/ili nastalih zbog radnji preduzetih od strane Korisnika, za smetnje koje Korisniku nastanu slučajno ili zbog događaja koji se smatraju višom silom.

Korisnik može prijaviti smetnje u korištenju TV aplikacije na web stranici www.telekom.me ili pozivom na broj 1500. Po prijavi o smetnji Crnogorski Telekom će odmah pristupiti procesu otklanjanja greške, ako se ista nalazi na strani Crnogorskog Telekoma.

7. ZAŠTITA PODATAKA

Crnogorski Telekom prikuplja i obrađuje podatke o korisnicima u skladu sa sopstvenom politikom zaštite privatnosti, ovim Uslovima koji su istaknuti na web adresi: [Link](#) i pozitivnim zakonskim propisima. Lični podaci neće biti dijeljeni sa trećim licima bez saglasnosti Korisnika, osim u slučajevima predviđenim zakonom.

8. IZMJENE USLOVA

Crnogorski Telekom zadržava pravo izmene ovih Uslova u bilo kojem trenutku. Korisnici će biti obaviješteni o promjenama putem TV aplikacije ili datog e-maila.

9. PRESTANAK KORIŠĆENJA TV APLIKACIJE

6. LIABILITY

The TV application is provided “as is” without any guarantees regarding availability or functionality, including the internet connection used by the Customer from other internet providers. Crnogorski Telekom is not responsible for any damage resulting from service interruptions, technical issues, or misuse of the TV application by third parties. Telekom will not be liable for disruptions caused by the Customer’s faulty terminal equipment and/or disruptions resulting from actions taken by the Customer, nor for interruptions caused accidentally or due to force majeure events.

The Customer may report issues with the TV application on the website www.telekom.me or by calling 1500. Upon receiving a report, Crnogorski Telekom will promptly begin the troubleshooting process if the issue is on Crnogorski Telekom’s side.

7. DATA PROTECTION

Crnogorski Telekom collects and processes customer data in accordance with its own Privacy Policy, these Terms and Conditions, which are published at the following web address: [Link](#), and applicable legal regulations. Personal data will not be shared with third parties without the Customer’s consent, except in cases prescribed by law.

8. CHANGES TO TERMS

Crnogorski Telekom reserves the right to amend these Terms at any time. Customers will be notified via the TV Application or email.

9. TERMINATION OF USE

Customers may stop using the TV Application, delete their account and deactivate the app at any time.



Korisnik može u bilo kom trenutku prestati da koristi TV aplikaciju, obrisati svoj nalog i deaktivirati TV aplikaciju.

Crnogorski Telekom može suspendovati ili ukinuti pristup TV aplikaciji u slučaju kršenja ovih Uslova.

10. PRIHVATANJE USLOVA

Prilikom registracije i aktiviranjem TV aplikacije saglasno članu 3.ovih Uslova, Korisnik prihvata ove Uslove.

Prihvatanjem ovih Uslova, Korisnik potvrđuje da ih je pročitao, razumlo i da ih prihvata u cjelosti.

Crnogorski Telekom a.d. Podgorica

Crnogorski Telekom may suspend or terminate access if these Terms are violated.

10. ACCEPTANCE OF TERMS

By registering and activating the TV Application as per Article 3, the Customer accepts these Terms.

By accepting, the Customer confirms they have read, understood, and fully agreed to them.

Crnogorski Telekom a.d. Podgorica